

经济体制 转换的国际比较

主编 叶森 王海军



改革出版社

经济体制转换的国际比较

改革出版社

(京)新登字 053 号

责任编辑 陈贤经

封面设计 陈玉光

经济体制转换的国际比较

*

改革出版社出版

(北京东城安德里北街 23 号)

新华书店北京发行所发行

东方印刷厂印刷

*

787×1092 毫米 32 开本 8.5 印张 190 千字

1993 年 8 月第 1 版 1993 年 8 月第 1 次印刷

印数 4500 册

ISBN7-80072-482-4/F·272

定价 6.00 元

前 言

近几年来，很多原来是集中计划经济体制的国家都在向市场经济体制转换。联合国对此问题十分重视，陆续与有关国家合作举办了一系列国际研讨会，交流各国在经济体制转换中的经验，共同探讨解决转换过程中出现各种问题的办法。1991年9月份，联合国经济与社会发展部与前苏联合作，在莫斯科举办了集中计划经济国家经济体制转换过程中政府管理职能和组织结构的转变的国际研讨会。1992年4月份在北京召开的经济机制转换国际研讨会是原苏联召开的那次研讨会的继续。会议的主题是探讨在经济体制转换过程中宏观经济的管理如何与微观经济的改革相协调。内容包括：宏观经济政策，企业改革，价格体制的改革，控制通货膨胀和各国经济体制改革的比较等内容。

北京经济体制转换国际研讨会受到有关国家和国际组织的重视，来自埃及、墨西哥、美国、突尼斯、英国、阿尔巴尼亚、斯洛伐克、莫桑比克、吉尔吉斯、白俄罗斯、日本、罗马尼亚、俄罗斯、匈牙利、越南、蒙古、保加利亚、印度、中国等十九个国家的九十余名高级官员、专家和学者参加了会议。联合国副秘书长冀朝铸出席了会议，联合国开发计划署、亚洲开发银行、欧洲复兴银行、联合国劳工组织等国际组织和机构，以及有关国家驻华使馆向会议派出了观察员。会议期间，李鹏总理会见了与会的外国代表并向他们介绍了中国改革的目标、实践和经验。会上，各国代表介绍了

本国经济体制转换过程中的情况、经验和问题，并就有关专题进行了深入的探讨和广泛的交流。本书整理和汇集了各国代表为会议提供的论文，在会上的专题发言及有关资料。它将有助于扩大我们的视野，使我们了解其他国家经济体制转换的过程和经验教训，这对于促进我国社会主义市场经济体制的建立和发展将会有所裨益。

参加本书编辑工作的有叶森、王海军、曹远征和张建同。在本书的编辑出版过程中，我们得到了国家经济体制改革委员会的领导和有关司的同志们的大力协助，特别是改革出版社的同志为本书的及时出版付出了辛勤的劳动，在此一并致以诚挚的谢意。

编 者

1993年1月

目 录

前 言

经济机制转换国际研论会开幕词·····陈锦华	(1)
经济机制转换国际研讨会开幕词·····冀朝铸	(5)
经济发展与政治稳定·····[美国]亨利·基辛格	(8)
向市场经济过渡过程中的政府作用·····[日本]宫崎	(15)
过渡时期中央计划经济下的价格改革：对内对外政策 的思考及其影响·····[美国]杰克A·巴贝尼尔	(23)
中、东欧国家金融改革：成就和问题 ·····[匈牙利]保罗·缪林 安德拉·索玛利	(43)
墨西哥的经济改革 ·····[墨西哥]阿尔方索·卡索·阿圭勒	(52)
越南经济恢复中宏观经济改革和微观经济改革 的联系·····[越南]段惟诚	(68)
保加利亚从中央计划经济向市场经济过渡的模式 ·····[保加利亚]兹维特科夫	(84)
向市场经济转化的改革——罗马尼亚的成就和展望 ·····罗马尼亚世界经济研究所	(94)
俄罗斯经济改革中的社会政策·····[俄罗斯]绍 欣	(113)
突尼斯银行体系的改革·····[突尼斯]理查德·本·耶德	(133)
中国改革开放的成就与基本经验·····袁 木	(139)
中国经济体制改革的道路与基本经验·····高尚全	(146)

中国价格改革的回顾与展望·····	马凯 (157)
中国企业改革的回顾与展望·····	孙树义 (168)
中国经济体制改革中微观体制的变动·····	曹远征 (179)
中国 1988~1989 年的通胀和反通胀 ·····	许美征 (207)
中央计划经济体制转换的国际比较·····	江春泽 (217)
《经济机制转换国际研讨会》闭幕词·····	贺光辉 (236)
附录 1: 向市场经济的转换·····[日本] 大来佐武郎	(242)
附录 2: 经济市场化过程中的宏观控制与财税改革 ·····[美国] R·I·麦金农	(247)
附录 3: 对经济稳定和体制转轨方式的思考 王海军	(255)

经济机制转换国际研讨会开幕词

(1992年4月21日)

陈 锦 华

主席先生：

女士们、先生们、各位来宾、各位代表：

由中华人民共和国国家经济体制改革委员会和联合国经济社会发展部联合召开的经济机制转换国际研讨会现在开幕了。首先，请允许我代表中华人民共和国国家经济体制改革委员会对研讨会的召开表示热烈的祝贺，向联合国经济社会发展部的诸位先生和来自各国政府部门、企业界和学术界的专家和学者表示热烈的欢迎，对联合国副秘书长冀朝铸先生光临到会表示感谢！

90年代是充满挑战和机会的时代。如何从本国的具体情况出发，通过改革和经济机制的调整，提高经济效率，增强竞争能力，实现经济的稳定增长，这是每个国家所面临的一个重大课题。今天，来自十几个国家的代表，以及联合国有关部门的官员聚会北京，就经济机制转换问题交换意见，这是一件非常有意义的事情。

众所周知，中国是一个发展中的社会主义国家。在70年代末之前，中国所实行的是中央集中计划经济体制。这一体制虽然在恢复国民经济和奠定工业化基础方面发挥过重要作

用，但也存在着严重束缚生产力发展的种种弊端。从70年代末开始，中国人民在中国共产党的领导下，开始了进行一场规模空前的经济体制改革的伟大实践。这场改革的目标，是建设有中国特色的社会主义，以及与之相适应的以公有制为基础的社会主义商品经济的新体制。改革的主要任务是以企业改革为中心环节，有计划地、有步骤地进行计划、投资、物资、财政、金融、外贸等方面体制的配套改革，逐步建立起计划与市场相结合的经济运行机制。我国的改革是社会主义的自我完善和发展，是为了更好地解放和发展生产力。

13年来，中国经济体制改革在以下几方面取得了重要的进展。

一、通过全面推行家庭联产承包责任制，完善双层经营的社会化服务体系，促进农副产品流通，提高农产品收购价格，大力发展农村乡镇企业，调整农村产业结构，农村改革取得显著成就。

二、在公有制为主体的前提下，适当发展集体、个体和私人经济。改革的重点是转换国有企业经营机制，真正做到自主经营、自负盈亏，把企业推向市场使之成为商品的生产者和经营者。为此不同的企业实行不同的经营方式。当前，多数实行和完善承包经营制，有计划地进行税利分流和股份制试点。

三、对长期形成的不合理的价格体制采取有效的调放结合的方针，进行积极稳妥的改革。逐步建立和健全包括商品以及资金、技术、劳务、信息和房地产等生产要素的市场体系。

四、改革了传统的计划、投资、财政、金融体制，加强了经济法制建设，政府经济职能和宏观经济管理的方式由直

接管理逐步转向间接管理。

五、以对外开放作为长期基本国策，参与国际经济活动，并积极引进外资、国外先进技术和管理经验，对外贸体制进行了一系列改革，形成了经济特区——沿海开放城市——内地多层次、有重点的对外开放格局。

13年的改革开放政策，使中国经济体制发生了深刻的变化：单一的公有制开始向以公有制为主体，多种所有制形式并存的结构转化；自给半自给的传统农业开始向专业化、商品化、现代化的农业转变；企业从行政机构的附属物向独立的商品生产经营者转变；宏观管理从行政性的直接管理为主向综合运用各种经济杠杆的间接调控为主转变。总之，传统的计划经济体制开始向充满生机活力的有计划商品经济体制转换。正是由于改革开放导致了这一系列深刻的变化，从而使中国进入了建国以来经济实力增强最快，同时也是人民生活水平提高最快的新时期。当然，中国的经济体制改革也存在着一些问题，例如国有大中型企业的活力还不够；市场体系还很不完善，在宏观管理方面，还缺乏有效的手段和经验，新的调控机制还不能很好发挥作用等等。这些问题，只有通过进一步的改革开放，才能逐步得到解决。

当前，我国政治社会稳定，经济蓬勃发展，国际环境也比较有利，我们要抓住这个时机，加大改革开放的分量，加快改革开放的步伐，集中力量把经济建设搞上去。

中国经济改革的实践使我们认识到，改革是一场解放生产力的深刻革命。在改革过程中必须大胆探索，大胆实验，同时也要敢于吸收和借鉴人类社会创造的一切文明成果，特别是吸收和借鉴一切反映现代化生产规律的先进技术、经营方式和管理方法，包括经济机制转换和调整方面的经验

和教训。因此，我要再一次对各位专家、学者的光临表示衷心的感谢，我和我的同事们期待着同大家进行内容广泛的讨论，并欢迎大家对中国的经济体制改革提出宝贵的意见和建议。

最后预祝经济机制转换国际研讨会圆满成功。

祝各位外国朋友在北京生活愉快。

谢谢大家。

经济机制转换国际研讨会开幕词

联合国副秘书长 冀朝铸

过渡经济中微观经济改革与宏观经济调整之间的联系，对联合国和整个世界来讲都是一个具有重要意义的课题。在这样一个重要的国际研讨会开幕之际，我非常荣幸在此致词。并希望通过这个机会，代表联合国感谢中国对此次会议的提议与赞助。使我们特别感到高兴的是，我们能与中华人民共和国经济体制改革委员会这样一个为过渡经济提供出众多创造性的模式的机构共同主持这次国际会议。在这个时间召开这样一个会议是具有极端重要性的，它为中央计划经济国家与联合国一起，彼此交换和学习各自经验，交换和学习在改革过程中的中国经验提供了机会。

在联合国五十六届大会期间，一些代表团曾强调指出，向市场经济过渡应成为联合国机构的优先考虑事项，许多政府要求设立特别的项目来支持这一转变过程。正如你们所知，在联合国为促进改革措施的广泛提议中，经济社会发展部起着突出的作用，其标志就是为过渡性的中央计划经济经济改革的实施举办了一系列的研讨会和项目。

1991年9月在莫斯科召开的过渡经济中的控制与结构改组的联合国研讨会上，对下述方面提出了要求：法律框架的发展，对社会分层中脆弱阶层的关照，支持资本市场发

展，在改组过程中为制止环境退化而对环保领域的协助。

莫斯科会议的参加者对负责过渡的政策制定者提出了特别的建议，其中一些建议与我们此次在北京举行的研讨会有关。

1. 政府对经济改革的操作应基于本国国情，应与其具体环境相结合，特别应增强包括对公共企业明智的处置和改善在内的经济实绩。

2. 为推进这些经济改革，政府应加强其政策分析的作用，特别是加强对高层次改革机构的发展。

3. 政府应改善对结构控制的管理与操作，应特别注意法律和制度安排对改善控制的作用。

4. 政府应改革和设计行政单位以适应政府作用的变化和创新，这包括对政策发展、监测和规范的持续强调。

5. 由于政府可支配资源的减少，他们应强化和加强其对健全财政管理体制的操作能力。

6. 政府应投资于人力资源的开发，特别是培训或再培训员工，以达到更具有事业心和创新精神的管理。

7. 在每一个操作中，政府应努力寻求改善实绩和生产率的方法。

8. 在这一全过程中，对防止环境退化和减轻过渡对脆弱阶层的影响应有足够的注意。

在帮助这些政府进行过渡努力的近期项目中，联合国经济社会发展部致力于市场结构发展问题概念方面的看法与经验的交流。而市场结构的发展是与进行从指令行政经济向市场经济过渡的国家相关联并具有高度的优先性。在其它一些问题中，这次会议将在宏观和微观层次上研讨价格改革、企业改革、财政管理和社会政策之间的联系。

一般认为，改革和过渡进程的成功取决于在国家层次的倡导和在微观层次有效贯彻的富有成就的同步性。在这两个层次上改革措施的平滑过渡被视为是决定整个改革规划成功的最重要的因素之一。这次会议有着非常重要的任务，即要专业化地集中于微观和宏观层次之间的调整联系以及它们之间作为中介的要素，过程和制度的联系。我们期望这次会议成为一个在新的改革过程、政策调整和其实实施等综合尺度方面相互启发思路的重要论坛。

最后，我代表联合国预祝你们合作顺利，请你们确信：当那些国家在向更多市场取向经济发展并且把混乱控制在最低限度时，经济社会发展部将随时准备对它们在过渡中的宏观经济环境和制度改革与发展提供帮助。国家经济体制改革委员会以及与会代表们对中央计划经济过渡过程中有关重要问题有着一系列和广泛的考虑，对此，我预先表示谢意，并预祝研讨会圆满成功。

经济发展与政治稳定

[美国] 亨利·基辛格博士

首先，我向联合国社会经济发展部对中央计划经济向自由市场转换这一问题的关注表示祝贺。在当前迅速变化的世界中，没有比这个题目更重要的问题了。研讨会将大大有助于我们加深对这一问题的理解。

同时，我很赞赏中国政府不失时机地主持了这一研讨会。这表明中国政府很重视对外开放以及各种有助于促进经济发展，提高经济水平的思路。

我的发言首先针对目前关于中央计划经济向自由市场经济转换的讨论谈一些初步看法，然后将讨论如何最有效地进行这种转换。

一、有关机制转换的几点基本看法

首先，我想针对转换过程这一概念提出三点基本看法。目前有关经济机制转换的讨论中大都将“纯粹的市场制度”与“纯粹的计划经济”相对比，但在现实生活中并不存在这种极端的模式。美国无疑是所谓最开放的市场经济，但政府仍在一系列部门中（如石油、天然气、电讯）发挥着重要作用。反过来说，即使最僵硬的统制经济中也存在一些私人经济活动。经济本来就是“混合的”。

因此将某一具体经济贴上“中央计划”或“市场”的标签并不准确。政治家的任务应该是找出并实现国家和私人经济活动的最佳结合。这种最佳结合既能最有效地促进经济活动的发展，又必须从社会和政治方面保证改革的进行。

其次，相对集中的经济体制国家向更多地以市场为基础的经济结构的转变正在世界范围内进行着。中、东欧和前苏联国家中快速地进行着转变，在发展中国家中这种转变不那么剧烈，然而其意义更加深远。多数国家抛弃了国家主义政策，越来越多地引进了市场机制。

尽管全世界都出现了——或正在出现——这种政策放开，但变化最深刻的地区也许是在拉美。许多拉美国家如阿根廷、墨西哥、委内瑞拉，通过贸易自由化和更加开放的外资政策，已经为经济开放付出了重大努力。

功夫不负苦心人，去年，与已经很低的全球经济增长速度进一步下降相对照的是，拉美和加勒比海地区经济增长3%，人均产值出现了4年以来的第一次增长。此外，过去6年中拉美国家的资本净流入一直是上升的，而1982~1986年其资本净流入从494亿美元骤减为185美元。1990年，整个拉美国家的资金流入出现了1983年以来的第一次增长。

巴基斯坦也在引进市场机制来取代过去的集权化政策。这种政策转变带来了短期的稳定，并已经对结构改革产生了重大影响。去年以来，政府进行了一系列旨在减少国营部门的作用并将许多大型国营企业私有化的改革，许多贸易和外资方面的限制也被取消。这些改革措施赢得了国际货币基金组织结构调整、补偿和应急基金的大力赞助。

经济体制各不相同的拉美国家和巴基斯坦，最近的改革表明了目前机制转换的广泛性。还有其它一些推行调整计划

的有说服力的例证。这些国家也都减少了政府参与经济活动的程度和范围，同时为私营部门和活动创造了有利条件。

第三，任何国家都不能不考虑其独有的历史和文化背景。一个改革方案在某个国家运转很好，但到另一个国家则可能行不通，道理很简单，没有两个一样的国家。决策者们会看到，他们的政策选择会在很大程度上受到诸如本国经济发展状况、已实施的自由化政策的程度、私营企业的历史和文化经历等因素的限制。

不足为奇，不同社会中公众改变对经济生活态度的速度是不同的。许多国家的政府为活跃私营部门还必须克服观念上和和其它一些障碍。另一些国家则可能得天独厚，其勤劳和具有创业精神的公众会很快接受改革。决策者们还必须考虑本国经济的根本特征，资源基础是什么，经济发展状况，经济开放程度，等等。

总之，关于如何从中央指令经济向自由市场经济转变，没有一个简单的答案。一个国家国营和私营部门的活动如何恰当地结合，这不仅要取决于经济因素，还要取决于历史和文化因素。但是无论如何，世界范围内改革进程的广泛性告诉我们，许多国家已认识到经济开放的迫切性。

二、影响机制转换进程的因素

众多中央计划经济向市场经济转变这一事实本身就足以说明市场机制是有效的，现在问题的关键是如何最有效地实现这一转变。没有哪种办法能适用一切国家，但在转换过程中的确有一些共同点可以考虑。

首先，中央计划经济中的国营部门一般都日益难以维持。多数中央计划经济中国营经济的耗费大于其生产活动对